



AEH

Action Européenne des Handicapés – European Action of the Disabled – Europäische Behindertenaktion



Secrétariat Général
General Secretariat
Generalsekretariat

In den Ministergärten 4
D-10117 Berlin
Deutschland
E-Mail : AEH@vdk.de

Newsletter Dezember 2014

News from the Council of Europe

(1) **1-3. October 2014** there was a big meeting of the DECS- RPD (which is the new nice name of the Committee on the Rights of People with Disabilities).

34 Member States (out of the 47 Member States of the Council of Europe) attended this session. The EU was also represented as well as the FRA. Three organisations of /for people with disabilities were present: EDF, EASPD and AEH (representing also the INGO Conference at the Council of Europe). All Eastern Member States were represented and spoke about changes in their laws. For example Georgia is about to pass a new law that should be very near to the CRPD. In Moldova, they are working hard on the creation of very small group homes in the community and they are making awareness raising work with the neighborhood. This project has taken more time than foreseen because of the crisis but it should go on very quickly now. The young representative of the Federation of Russia told that despite the difficult times, the implementation of the UN CRPD at regional level is now under evaluation. Montenegro spoke also of a new law built according to the CRPD.

The representative of the Russian Federation has been elected as ombudswoman for women and girls with disabilities. The representative of Greece has been elected as President of the DECS- RPD.

The Council of Europe Action Plan for people with disabilities 2006-2015 is now coming to its end and should be evaluated. For so doing a taskforce has been elected which should also make proposals for the future work.

During this session it became also very clear that many other parts of the Council of Europe are now working on disability issues:

- In the Parliamentary Assembly a commission on disability has been created which is presently working on the complex issue of closing big institutions.
- The Commissioner for Human Rights is very much committed to the same aim.
- The Congress of Local and Regional Authorities prepared a recommendation for the Committee of Ministers that has been adopted in its last session. This Recommendation should be published before the end of the year.
- In the Human Rights Direction , a subsection of the Committee on bioethics is working on the right to freedom of choice as mentioned in the CRPD. The question is how to respect this right when people are not able to give their informed consent to being placed in an institution or a hospital. AEH had submitted a proposal that should be adopted. (This proposal says that such decision can only been made by a team before the placement of the person or, when needed, confirmed by this team 48 hours after emergency placement This team should consist in 4 people , that is to say : somebody who knows very well the person (a member of the family, a neighbor) , a psychiatrist, a member of an organisation of persons with disabilities, a judge)
- The subcommittee for help to persons with disabilities in emergency cases of natural disasters has worked very hard over two years and has built up a toolkit that will be presented in Brussels the 4 and 5 December of this year. The University of Patras, as well as representatives of the society of firemen, representatives of the Red Cross and many more people worked on this project.
- The Secretariat of the Social Charter told that Austria has now signed up and ratified the revised Social Charter and in so doing also the full text of the Article 15 “ Rights of persons with disabilities”.

It was the first time that the participants were given the opportunity to share information with so many other divisions of the Council of Europe. Mainstreaming is now going on also within the Council of Europe.

The taskforce for the evaluation of the Action Plan met the 17-18 November, after a first short meeting with the secretariat for setting up the agenda and the work programme.

(2) 17-18 November Meeting of the DECS-RPD taskforce

The purpose of this meeting was to discuss a draft evaluation of the Action Plan 2006-2015. We had got a series of documents in the weeks before the meeting and among them a first draft evaluating each action line of the Action Plan. This allowed for a good preparation and the discussion during the meeting days was very interesting. It was easy to see the influence of the UN CRPD s well as of the WHO classification ICF on the image of people with disabilities; however some states still consider more the expenses than the advantages of a cohesive and inclusive community.

It was decided to make this evaluation of each action line in three parts by looking first at the progress achieved, then at the challenges and finally by writing some recommendations. The work should go on by mail till the first days of February where it will be finalized during a meeting in Paris.

This evaluation will then be presented by the end of 2015 in a conference in St Petersburg. At the February meeting it will also be discussed how the work of the DECS-RPD should go on. AEH already proposed a 10 years strategy of inclusion and awareness raising where this committee could act as a group of experts.

(3) October in Turin

16 October 2014: the AEH was invited by the Governmental committee of the European Social Charter to a hearing on article 30: the right to protection against poverty and social exclusion.¹

17-18 October 2014 in Turin: An important High Level Conference was organised by the EU and the Council of Europe on the implementation of the European Social Charter (in the light of a possible signature of this Treaty by the EU). The subtitle of this conference was a statement: Social rights should not be forgotten in times of crisis and also not in after-crisis times.

Mr Jagland, Secretary General of the Council of Europe, had included this Conference in his programme for the year 2014 and the Unit of the Social Charter organised it. In his introductory speech Mr Jagland underlined the indivisible nature of all human rights and the crucial role of the European Social Charter for guaranteeing peoples' social and economic rights. Near to 600 people attended this conference, mainly ministers and high level authorities. The Social Charter had been opened to signature in Turin in 1951 and 53 years afterwards, the High Level Conference has given a new impulse to this Treaty, insisting especially on the necessity for the States to ratify the article 30: "The right to protection against poverty and social exclusion"

It is too early for evaluating the impact of this Conference that has initiated a new "Turin process" for the European Social Charter.

¹ Article 30 : the right to protection against poverty and social exclusion

With a view to ensuring the effective exercise of the right to protection against poverty and social exclusion the Parties undertake:

to take measures within the framework of an overall and coordinated approach to promote the effective access of persons who live or risk living in a situation of social exclusion or poverty, as well as their families, to, in particular, employment, housing, training, education, culture and social and medical assistance;

to review these measures with a view to their adaptation if necessary

(4) 17 October 2014: International day on combating poverty

The Human Rights Commission of the INGO Conference at the Council of Europe decided to have its celebration of the international day on poverty also in Turin. This choice was intended to show our commitment to support the implementation of the article 30 of the European Social Charter (see note below) . 80 participants coming from 10 different countries attended this meeting and exchanged on their experiences. At the end of this meeting a message was sent to the High Level Conference (Text joint). The participants were representatives from small and bigger Organisations. All engaged in combating poverty and many persons living in poverty told their own experience. It was all about hunger, food distribution, self-help groups and reconstruction of one's dignity.

AEH was among the organisers of this meeting representing people with disabilities. A member of the local organisation of blind people explained the situation in Italy.

(5) At the level of the EU

Participation in the evaluation of the CRPD with DISCIT

Discit is an EU programme for the evaluation of the implementation of the CRPD. The AEH was asked to answer a questionnaire and to have a talk by phone. This talk lasted over two hours. The University of Köln had been in contact with the AEH secretariat. It was not easy to answer the very formal questions as the implementation of the CRPD is more an issue for each State than an issue at international level. The AEH, out of its experience, could nevertheless highlight the change in paradigm that has occurred as well the input of the WHO classification in the CRPD. The talk was then on the role and support brought about by international law and the Article 15 of the European Social Charter was also mentioned as well as the Council of Europe Action Plan for people with disabilities 2006 to 2015.

Appendix



Message

**from the event organised by the Conference of INGOs to mark
the International Day for the Eradication of Poverty
on 17 October 2014 in Turin**

to participants in the high-level conference on the European Social Charter

At the gathering held by the Conference of INGOs of the Council of Europe on 17 October 2014 in Turin, participants drew on existing European legal instruments and in particular Article 30 of the European Social Charter to make the following positive observation: legal instruments for combating poverty are available at European level and in the legislation of almost every state. The UN's Guiding Principles on Extreme Poverty and Human Rights describe in detail ways of ensuring that the legislation in question is properly implemented.

This legal framework and the strategies put forward for implementing it should have brought about visible improvements in communities across Europe and yet poverty continues to grow, an indication of the powerlessness of national and international institutions to stem the destructive effects that poverty has both on individuals and on social cohesion in the countries concerned.

For their part, NGOs in every country in Europe have drawn not only on this legal framework but also on the expertise of individuals affected by the various forms of poverty to develop effective ways of combating poverty and social exclusion. It is clear from their discussions on 17 October 2014, however, that they are constantly being hampered in their efforts by administrative barriers at local, regional, national and international level, by sometimes conflicting regulations and by a lack of financial and human resources. Added to this is the devastating impact of austerity policies.

Gathering in the same city, at the same time and for the same cause, European institutions, national governments and NGOs must firmly commit to working together to move beyond the barriers and conclusions about powerlessness to secure the implementation of policies and measures advocated by people who know from experience how the fight for human dignity and against exclusion should be conducted, for themselves and with others.

To this end, we wish to make a number of requests:

- of European lawmakers, we ask that the statutory provisions adopted in the economic sphere respect all human rights, whether civil, political, economic or social;
- of the European Committee on Social Rights, we ask that they continue developing their enlightened case-law, in particular of Articles 30 and 31 of the European Social Charter;
- of those states which have not yet done so, we ask that they ratify these articles together with the Additional Protocol on collective complaints through which INGOs can help states to maintain their efforts to combat poverty;
- of central, local and regional governments, we ask that they work together effectively to combat poverty and eliminate prejudice and discrimination, and provide the resources needed for action on the ground;
- of administrations at all levels and in all areas (justice, health, education, employment, social services, etc.), we ask that they deal with people living in poverty in a way that respects the full range of human rights and the dignity inherent to all human beings;
- of all public stakeholders, we ask that they pay attention and provide support to successful initiatives by people living in poverty in co-operation with civil society organisations.

Neues aus dem Europarat.

(1) 1.-3. Oktober 2014 Sitzung des Ausschusses für die Rechte der Menschen mit Behinderungen mit dem schönen neuen Namen: DECS-RPD

34 Staaten waren vertreten (von 47 Mitgliedsstaaten des Europarats). Die EU und die FRA waren ebenfalls vertreten. Als Organisationen waren dabei: EDF, EASPD und AEH (die zur gleichen Zeit auch für die INGO Konferenz dabei war). Alle Oststaaten waren repräsentiert und haben von Änderungen in ihrem Gesetz gesprochen. Besonders Georgien hat ein neues Gesetz für Menschen mit Behinderungen vorbereitet, welches der UN CRPD nahe sein soll. In Moldawien wird intensiv an der Schaffung kleiner Wohngruppen gearbeitet, besonders an der Vorbereitung der Nachbarn; dieses Projekt hat allerdings eine Verspätung wegen der Krise erfahren. Es soll jetzt aber wieder weiterlaufen. Aus Russland wurde berichtet, dass trotz der schweren Zeiten die Umsetzung der UN CRPD nun auf regionaler Ebene bewertet wird. Montenegro hat auch seit kurzem ein neues Gesetz, welches der CRPD entspricht.

Die Vertreterin der russischen Regierung wurde als Ombudsfrau im Europarat für Frauen und Mädchen mit Behinderungen gewählt. Als Vorsitzender des DECS-RPD wurde der Vertreter aus Griechenland gewählt.

Der Aktionsplan für Behinderung 2006 bis 2015 geht jetzt zu Ende und es wurde eine Arbeitsgruppe gewählt, die eine Evaluierung vornehmen sowie Vorschläge für die Weiterarbeit erarbeiten soll. Die AEH ist ebenfalls in dieser Arbeitsgruppe vertreten.

In dieser Sitzung wurde auch klar, dass sich viele Teile des Europarats mit Behinderung beschäftigen:

- In der Parlamentarischen Versammlung gibt es nun eine Kommission für Behinderung, die sich zurzeit intensiv mit der Abschaffung von großen Institutionen beschäftigt.
- Der Kommissar für die Menschenrechte verfolgt das gleiche Ziel.
- Im Kongress der lokalen und regionalen Behörden wurde auch am Thema Behinderung gearbeitet und eine Empfehlung soll noch vor Ende des Jahres an den Ministerrat gesandt werden. Der Inhalt dieser Empfehlung könnte in den kommenden Wochen veröffentlicht sein.
- In der Leitung der Menschenrechte, Komitee über Bioethik, wird weiter über CRPD, das Recht auf Freiheit und die Entscheidung zu einer therapeutischen Aufnahme in einer geschlossenen Einrichtung diskutiert. Unser Vorschlag sollte angenommen werden: Die AEH hatte vorgeschlagen, dass nur ein Team eine solche Entscheidung treffen kann, oder 48 Stunden nach einer Notaufnahme bestätigen kann. Dieses Team sollte aus 4 Personen bestehen, und zwar: eine dem Kranken vertraute Person (z. B. ein Familienmitglied oder ein Nachbar), ein Psychiater, ein Vertreter einer Behindertenorganisation, ein Richter).

- Im Ausschuss für Hilfe gegenüber Behinderten in Naturkatastrophen wurde intensiv gearbeitet. Ein Toolkit soll im Dezember in Brüssel vorgestellt werden. Die Universität von Patras, Vertreter der Feuerwehr in Strasbourg, Vertreter des Roten Kreuzes und Vertreter weiterer Organisationen haben daran gearbeitet.
- Aus der Leitung der Sozialcharta wurde berichtet, dass Österreich nun die revidierte Charta unterschrieben und ratifiziert hat, und damit auch den Artikel 15 „Rechte der Menschen mit Behinderungen“ vollständig.

Es war das erste Mal, dass die Teilnehmer dieser Tagung so viel über die Arbeit der anderen Abteilungen des Europarats erfuhren. Mainstreaming ist nun innerhalb des Europarats im Gang.

Die Arbeitsgruppe hat am 17. und 18. November 2014 getagt. Ein Treffen zur Vorbereitung fand am 3. November 2014 statt.

(2) 17. - 18.11.2014 Treffen der DECS-RPD Arbeitsgruppe in Strasbourg

Ziel dieses Treffens war eine von den Staaten erzeugte Selbstevaluierung der Anwendung des Aktionsplans des Europarats 2006 bis 2015. Viele Unterlagen wurden dazu in den Wochen vor der Sitzung per Mail verteilt. Dabei war auch der Vorschlag einer Evaluierung für jede Aktionslinie des Aktionsplans. Die Teilnehmer konnten dann ihre eigenen Vorschläge einfügen. Der Austausch während der Sitzung war deshalb sehr interessant und man konnte sehen, wie die UN Konvention sowie die WHO-Klassifizierung nun einen großen Einfluss auf das Bild der Menschen mit Behinderungen hat, obwohl einige Staaten mehr die Ausgaben als die Vorteile einer kohärenten und inklusiven Gesellschaft im Auge haben.

Es wurde entschieden, diese Evaluierung in drei Teilen pro Aktionslinie zu schreiben. Als erstes werden die Fortschritte, die in diesem Zeitraum zu beobachten sind behandelt, danach die Herausforderungen und zuletzt die Empfehlungen. Diese Arbeiten sollen bis Anfang Februar 2015 per Mail weiter laufen und dann in einer Sitzung in Paris zu einem endgültigen Dokument führen. Diese Evaluierung soll dann in einer Konferenz Ende 2015 in Sankt Petersburg vorgetragen werden.

Auf der Tagung im Februar 2015 soll außerdem besprochen werden, wie diese Gruppe (DECS-RPD) weiter arbeiten soll und kann. Die AEH hat schon eine zehnjährige Strategie zur Inklusion vorgeschlagen, wozu dieses jetzt bestehende Komitee als Expertengruppe dienen könnte.

(3) Oktober in Turin: Tagung Europäische Sozialcharta

Am 16. Oktober 2014 wurde die AEH zu einem Hearing im Regierungsausschuss der Europäischen Sozialcharta eingeladen. Es ging um den Artikel 30: „Das Recht auf Schutz gegen Armut und soziale Ausgrenzung“²

Am 17. – 18. Oktober 2014 wurde in Turin eine große **Gipfelkonferenz** vom Europarat zusammen mit der EU organisiert. Thema war die Durchführung der Europäischen Sozialcharta (im Lichte einer eventuellen EU Unterschrift dieser Charta). Der zweite Titel lautete: Die Sozialrechte dürfen nicht in Krisenzeiten vergessen werden, auch in der Nachkrisenzeit nicht.

Der Generalsekretär des Europarats, Herr Jagland, hatte dieses Treffen in seinem Jahresprogramm vorgesehen und die Leitung der Sozialcharta hat es organisiert und durchgeführt. Herr Jagland hat die Eröffnungsrede gehalten, in der er die Unteilbarkeit aller Menschenrechte stark betonte. 600 Personen haben teilgenommen. Nach 53 Jahren (die Sozialcharta wurde 1961 in Turin zur Unterschrift eröffnet) hat diese Konferenz der Europäischen Sozialcharta einen neuen Schwung gegeben. Insbesondere hat sie einen starken Impuls zur Ratifizierung des Artikels 30 „Das Recht auf Schutz gegen Armut und soziale Ausgrenzung“ gesetzt. Es ist noch zu früh, um die Wirksamkeit dieser gemeinsamen EU und Europarat Konferenz einzuschätzen.

(4) Am 17. Oktober 2014 hat im Rahmen des internationalen Tages zum **Kampf gegen Armut** die Kommission der Menschenrechte der INGO-Konferenz des Europarats ein Treffen mit dem Thema „Kampf gegen Armut“ organisiert. Es wurde entschieden, dieses jährliche Treffen auch in Turin zu halten. Damit sollte unser Anliegen, eine gute Anwendung des Artikels 30 der Sozialcharta zu fördern, gezeigt werden. 80 Teilnehmer aus 10 Staaten wurden im Rathaus von Turin empfangen und haben dort getagt und einen interessanten Erfahrungsaustausch geführt. Am Ende dieser Tagung wurde eine Botschaft an die Gipfelkonferenz getragen und dort verlesen (siehe beiliegenden Text in Englisch). Die Teilnehmer waren Vertreter von großen und kleinen Organisationen, die gegen Armut kämpfen. Viele Personen, die in Armut leben, waren auch dabei und haben von ihrer Erfahrung berichtet. Es ging um Hunger und Nahrungsverteilung, um Selbsthilfe und um den Wiederaufbau der Menschenwürde.

² ² Artikel 30 lautet „Um die wirksame Ausübung des Rechts auf Schutz gegen Armut und soziale Ausgrenzung zu gewährleisten, verpflichten sich die Vertragsparteien ...

a ... im Rahmen eines umfassenden und koordinierten Ansatzes Maßnahmen zu ergreifen, um für Personen, die in sozialer Ausgrenzung oder Armut leben oder Gefahr laufen, in eine solche Lage zu geraten, sowie für deren Familien den tatsächlichen Zugang insbesondere zur Beschäftigung, zu Wohnraum, zur Ausbildung, zum Unterricht, zur Kultur und zur Fürsorge zu fördern;

b diese Maßnahmen, falls erforderlich, im Hinblick auf ihre Anpassung zu überprüfen“

Die Anliegen der Menschen mit Behinderungen wurden von der AEH vertreten. Die lokale Blindenorganisation hat auch teilgenommen und dazu beigetragen, die Lage in Italien zu schildern.

(5) DISCIT

Discit ist ein Programm der EU zur Evaluierung der CRPD. Die AEH wurde um ein Telefongespräch gebeten. Dieses wurde auch durchgeführt und hat über zwei Stunden gedauert. Die Universität zu Köln hatte mit dem AEH-Sekretariat Kontakt aufgenommen. Es war nicht leicht, auf die sehr formellen Fragen eine Antwort zu geben, denn die Umsetzung der CRPD geschieht ja mehr auf nationaler Ebene als auf europäischer Ebene. Die AEH konnte aber, aus ihrer Erfahrung heraus, vieles über den Paradigmenwechsel und die WHO Klassifizierung und deren Auswirkung bis zur UN Konvention erwähnen, und wurde dann auch weiterhin über internationales Recht befragt. Artikel 15 der Europäischen Sozialcharta wurde erwähnt sowie der Aktionsplan des Europarats 2006 bis 2015.

Anlage 1



CONFERENCE OF INGOs
OF THE COUNCIL OF EUROPE

CONFERENCE DES OING DU
CONSEIL DE L'EUROPE

Message

from the event organised by the Conference of INGOs to mark the International Day for the Eradication of Poverty on 17 October 2014 in Turin to participants in the high-level conference on the European Social Charter

At the gathering held by the Conference of INGOs of the Council of Europe on 17 October 2014 in Turin, participants drew on existing European legal instruments and in particular Article 30 of the European Social Charter to make the following positive observation: legal instruments for combating poverty are available at European level and in the legislation of almost every state. The UN's Guiding Principles on Extreme Poverty and Human Rights describe in detail ways of ensuring that the legislation in question is properly implemented.

This legal framework and the strategies put forward for implementing it should have brought about visible improvements in communities across Europe and yet poverty continues to grow, an indication of the powerlessness of national and international institutions to stem the destructive effects that poverty has both on individuals and on social cohesion in the countries concerned.

For their part, NGOs in every country in Europe have drawn not only on this legal framework but also on the expertise of individuals affected by the various forms of poverty to develop effective ways of combating poverty and social exclusion. It is clear from their discussions on 17 October 2014, however, that they are constantly being hampered in their efforts by administrative barriers at local, regional, national and international level, by sometimes conflicting regulations and by a lack of financial and human resources. Added to this is the devastating impact of austerity policies.

Gathering in the same city, at the same time and for the same cause, European institutions, national governments and NGOs must firmly commit to working together to move beyond the barriers and conclusions about powerlessness to secure the implementation of policies and measures advocated by people who know from experience how the fight for human dignity and against exclusion should be conducted, for themselves and with others.

To this end, we wish to make a number of requests:

- of European lawmakers, we ask that the statutory provisions adopted in the economic sphere respect all human rights, whether civil, political, economic or social;
- of the European Committee on Social Rights, we ask that they continue developing their enlightened case-law, in particular of Articles 30 and 31 of the European Social Charter;
- of those states which have not yet done so, we ask that they ratify these articles together with the Additional Protocol on collective complaints through which INGOs can help states to maintain their efforts to combat poverty;
- of central, local and regional governments, we ask that they work together effectively to combat poverty and eliminate prejudice and discrimination, and provide the resources needed for action on the ground;
- of administrations at all levels and in all areas (justice, health, education, employment, social services, etc.), we ask that they deal with people living in poverty in a way that respects the full range of human rights and the dignity inherent to all human beings;
- of all public stakeholders, we ask that they pay attention and provide support to successful initiatives by people living in poverty in co-operation with civil society organisations.